

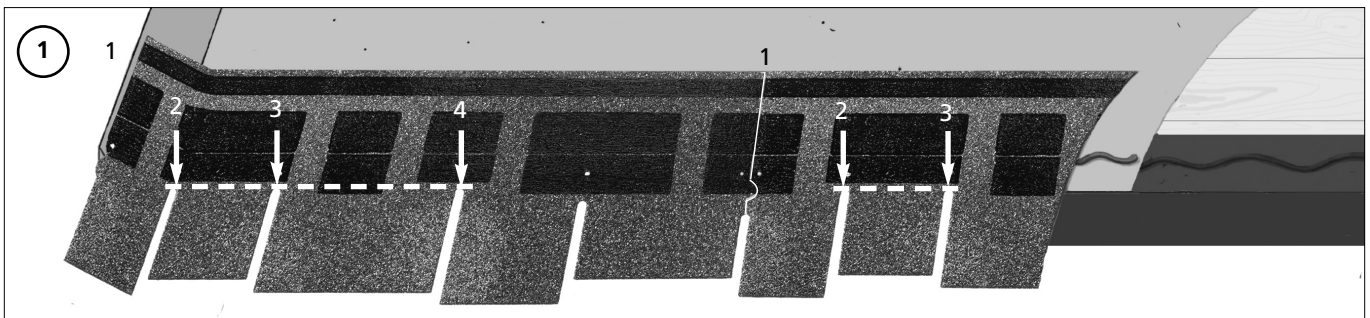
Isola Takshingel

Isola Roofing Shingles

Isola Dachschindeln

Tyri

04.07

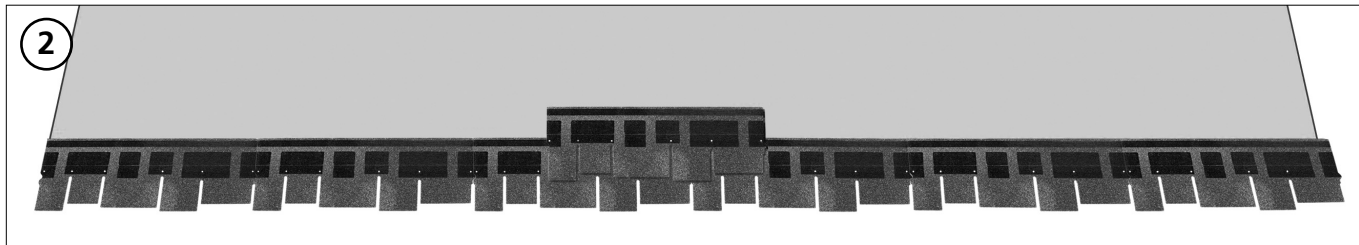


1. Takfotrad: Påfør en streng Isola Fugemasse langs hele takfoten. Monter første plate fra venstre side. Innsnitt 2, 3 og 4 skal flukte med forkanten av takfotbeslaget. Fest hver plate med 6 stift i klebefeltet over innsnittet. Monter resten av raden på samme måte.

1. Eaves row: Put a string of Isola Sealer along the eaves. Place shingle plates starting from the left side of the roof. Incision no 2, 3 and 4 between the tabs must be aligned with the roof's front edge. Fix each shingle plate with 6 nails in the lower adhesive area. Fix the rest of the shingleplates along the full length of the eaves.

1. Traufreihe: Einen Streifen Isola Fugenmasse entlang der Traufe aufbringen. Beginne die Verlegung auf der linken Seite. Schindeln entlang der gesamten Traufe so verlegen, dass die höchsten Schlitz genau mit der Traufkante abschließen (s. Schnittmarke 2, 3 und 4). Jede Schindel wird mit 6 Nägel in den Klebefeldern befestigt.

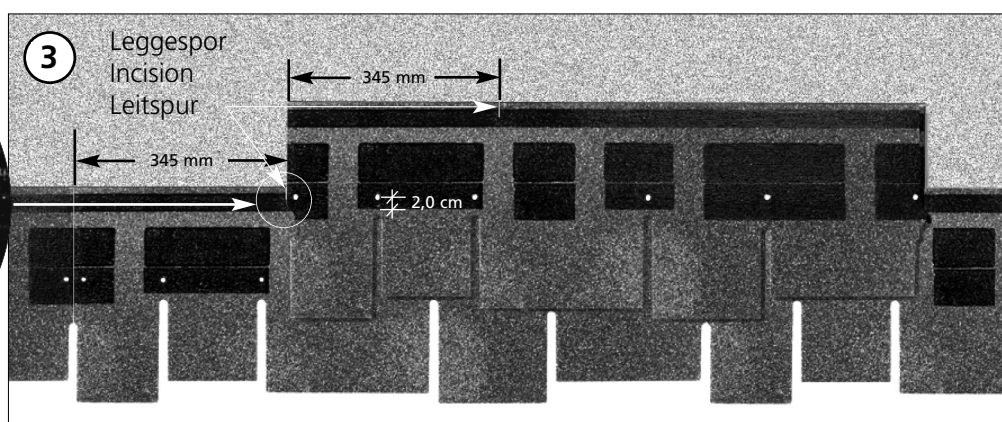
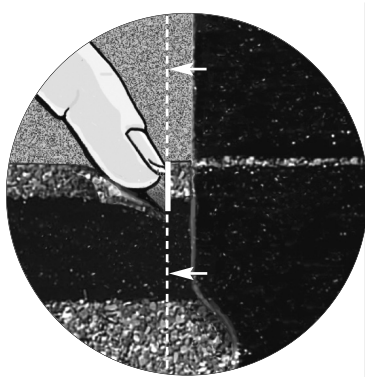
Isola®



2. 1. rad: Plasser en shingelplate i leggespor på underliggende shingelplates bakkant i senter av takfotraden. NB! Hver plate har kun ett leggespor, 345 mm fra venstre i platens bakkant for å sikre riktig sideveis plassering av shingelplaten.

2. First row: In the center of the roof place one shingle plate sideways against the small incision in the back of the underlying shingle. Each plate has only one small incision 345 mm from left side in the back as a guide for fixing the shingle.

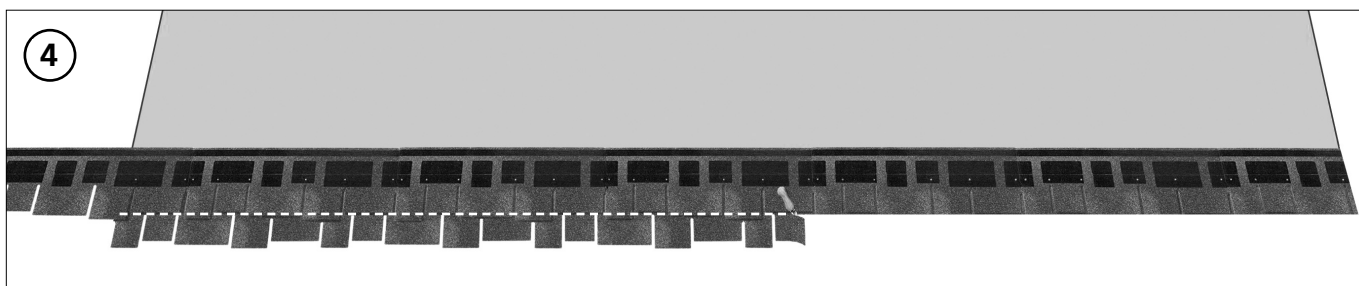
2. Erste Reihe: Von der Dachmitte aus, wird die erste Schindel verlegt. Sie wird direkt an der Leitspur (Schlitzkerbe) der Traufschindel angelegt. Info: Jede Schindelplatte hat nur eine Leitspur, 345 mm von der linken Seite der Schindelplatte.



3. Fest shingelplaten med en pappstift over hvert innsnitt ca 2,0 cm fra kanten av nederste klebefelt. Påse at tungenes nedre kant flukter med underliggende rads innsnitt.

3. Fix the shingle with appropriate nails above each incision 2,0 cm from the lower edge of the adhesive areas. Make sure that the lower edge of the tab is at the level of the top of the incision between the tongues of the underlying shingle.

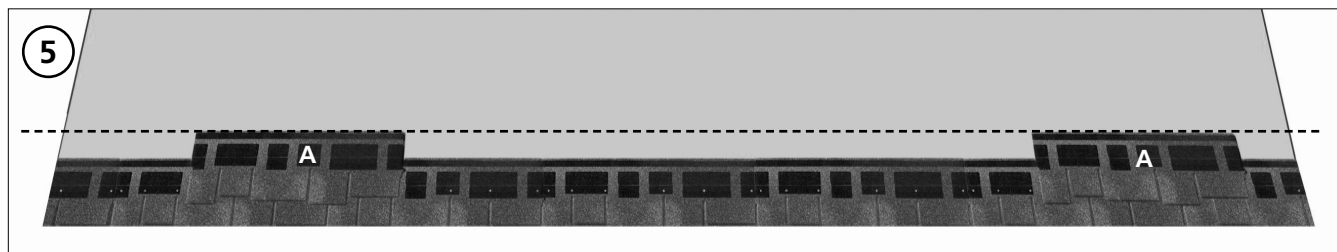
3. Befestigen Sie die Schindel oberhalb der Schindelschlitz im unteren Klebefeld im Abstand von 2,0 cm oberhalb der Unterkante Klebefeld. Stellen Sie sicher, dass die Schindelzungen genau an den Schlitzen der Traufschindel abschließen.



4. 1. rad: Skjær av alle tunger fra takfotrad og første shingelrad som stikker ut over takfoten. (tips: varm knivbladet).

4. First row: Cut all shingle tabs in the eaves row and the first row which protrude over the edge of the roof (tip: a heated blade of the knife makes the job easier).

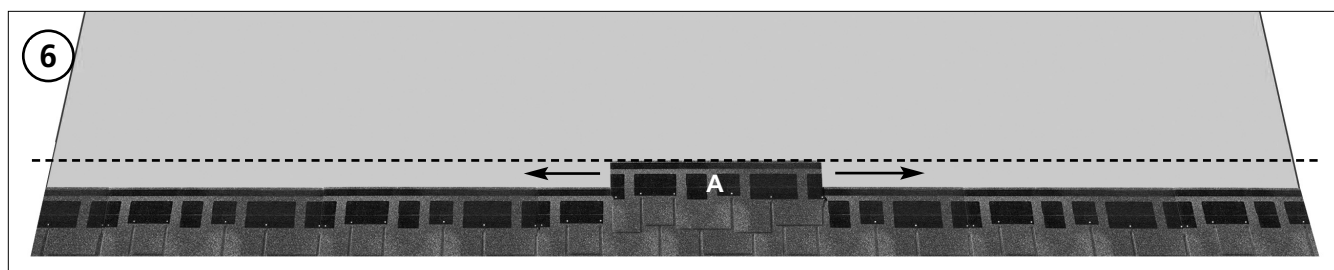
4. Erste Reihe: Schneiden Sie jetzt alle überstehenden Schürzen bündig mit der Traufkante ab.



5. Legg en plate (A) på leggesporet nærmest vindski. Påse at tungenes nedre kant flukter med underliggende rads innsnitt. Sett ett merke i bakkant av shingelplate. Bruk samme plate på motsatt side. Finn leggesporet og sett ett merke. Snorslå en horisontal linje mellom merkene.

5. Place a shingle plate (A) near the gable end sideways aligned against the small incision in the back of the underlying shingle. Make sure that the lower edge of the tab is at the level of the top of the incision between the tongues of the underlying shingle. Make a marking at the top of the shingle. Repeat the procedure at the other end of the roof. Use a chalk line to mark a horizontal line between the two points.

5. Verlegen Sie jetzt die nächste Schindel, in der Nähe des Ortganges (A), wieder an der Leitspur der darunter liegenden Schindel. Wiederholen Sie das Ganze auf der anderen Seite. Stellen Sie sicher, dass die Schindelzungen genau an den unterliegenden Schindelschlitzern abschließen. Schnüren Sie dann eine horizontale Gebindereihe, entlang der Oberkante, zwischen den beiden Schindeln ab.



6. Monter shingelplate A mot et leggespor i senter av taket. Fest platen og legg ut til hver side. Gjenta dette for hver rad. **NB!** Start alltid i leggesporet. Kontroller alltid at tungene flukter med underliggende rads innsnitt.

6. Place a shingle plate (A) in the center of the roof against the small incision in the back of the underlying shingle. **NB!** Start always in the small incision in the back of the underlying shingle, and always control that the lower edge of the tab is at the level of the top of the incision between the tongues of the underlying shingle. Fix and continue work out to both sides.

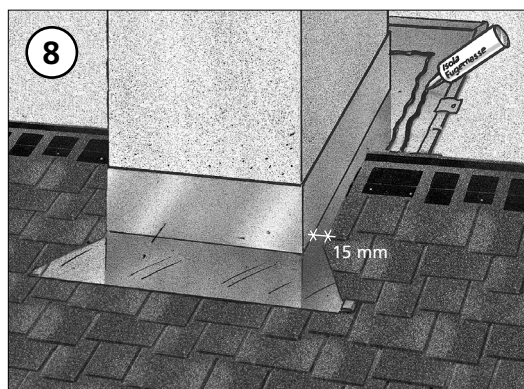
6. Für die nächsten Schindelreihen beginnen Sie immer von der Dachmitte an der Leitspur. Die Schindeln werden dann wieder nach aussen, rechts und links, verlegt und befestigt. **Info:** Verlegung immer mit der Leitspur beginnen.



7. Repeter horisontal snoring for hver 9-10. rad. Se pkt 5.

7. Repeat the horizontal chalk line at every 9-10 rows. See number 5.

7. Zur Kontrolle empfehlen wir eine waagerechte Abschnürung jede 9. bis 10. Reihe.



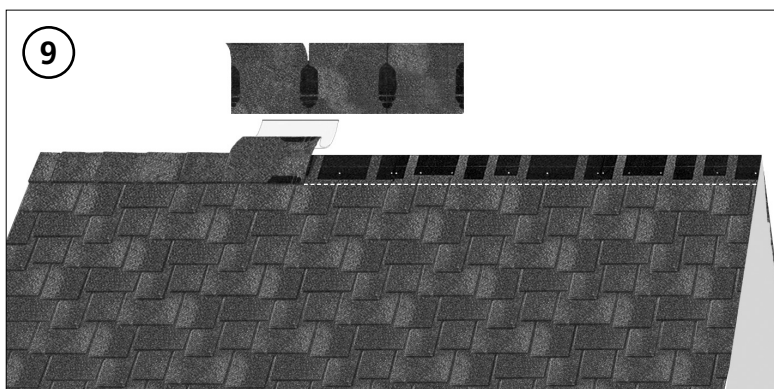
8. Pipe og gjennomføringsbeslag:

Legg shingel i forkant så nær gjennomføringer at beslaget dekker klebefeltene. Legg shingel over beslaget på sider og i bakkant. Klebes til beslag med Isola Fugemasse.

8. Chimney and chimney flashing: Install the shingles as high up against the chimney so that the flashing covers the adhesive areas. On both sides and on the upper side shingles are installed overlapping the flashing. Secure to the flashing using Isola bitumen sealant.

8. Kaminanschlüsse:

Verlegen Sie die Schindelreihen so weit hoch, bis das Brustanschlussblech die Klebefelder komplett abdeckt. Verlegen Sie nun die Seiten- und das Kehllager der Anschlussbleche. Für die Verklebung auf den Blechen nehmen Sie Isola Fugenmasse.



9. Møne: Standard Takfot/møneplater monteres med 50% omlegg langs hele mønet. Snorslå en referanselinje på en av mønets sider. Fest hver plate med en pappstift på hver side av mønet. Påse at klebefelter på siste rad dekkes av møneplater.

9. Ridge: Standard Eaves/ridge-plates to be installed with 50% overlapping along the full length of the ridge. Place a chalk line on one side of the ridge for proper alignment. Also make sure that the adhesive areas of the last row is sufficiently high up so as to be covered by the ridgeplates. Fix each ridge plate with one clout nail on each side.

9. First: Führen Sie die komplette Schindeldeckung bis Oberkante First aus. Als Firstdeckung verwenden Sie die ISOLA- Trauf-/Firststücke, die jeweils mittig auf dem First verlegt werden. Zur geradlinigen Verlegung machen Sie auf der einen Seite eine Abschnürung. Überprüfen Sie auch, ob alle Klebefelder überdeckt werden. Jedes Firststück wird mit Nägeln in der Überdeckung auf beiden Seiten verdeckt genagelt. Alternative: Isola Firstlüfter.